

# Konformitätsbescheinigung für EU

The Toro Company®, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA, erklärt, dass die folgenden Geräte:

Modellnr.	Seriennr.	Produktbeschreibung	Rechnungsbeschreibung
07384TC	401400001 und höher	Nutzfahrzeug Workman HDX mit Ladepritsche	WORKMAN HDX INTL
07385TC	401380001 und höher	Nutzfahrzeug Workman HDX-D mit Ladepritsche	WORKMAN HDX-D INTL
07386TC	401400001 und höher	Nutzfahrzeug Workman HDX mit Allradantrieb und Ladepritsche	WORKMAN HDX-4WD INTL
07387TC	401420001 und höher	Nutzfahrzeug Workman HDX-D mit Allradantrieb und Ladepritsche	WORKMAN HDX-D 4WD INTL

Einhaltung der folgenden Richtlinien:

2006/42/EG (Maschinensicherheit), 2014/30/EU (EMV), 2014/53/EU (RE D)

Außerdem entsprechen die folgenden Anbaugeräte bzw. das folgende Zubehör den unten aufgeführten Richtlinien, wenn sie anweisungsgerecht an den oben aufgeführten Modellen montiert sind:

Modell	Beschreibung	Richtlinie	Modell	Beschreibung	Richtlinie
07068	Rasenkehrmaschine Pro Sweep	2006/42/EG, 2014/30/EU	07349	L/C-Heizung	2006/42/EG, 2014/30/EU
09749	Kernprozessor	2006/42/EG, 2014/30/EU	07419	Hintere Zapfwelle	2006/42/EG
44507	Topdresser 2500	2006/42/EG, 2014/30/EU	08791	Kunstrasenpflegegerät	2006/42/EG
07392	Kabine	2006/42/EG, 2014/30/EU	41240	Workman 200-Spritzsystem	2006/42/EG, 2014/30/EU
130-5484	Rundumleuchte	2006/42/EG, 2014/30/EU	41256	Vicon-Streuer	2006/42/EG
07303	Große Ladepritsche	2006/42/EG	44225	Topdresser 1800	2006/42/EG
92-2641	Sicherungskasten	2006/42/EG	44242	Kernerntegerät-Adaptor	2006/42/EG
117-4828	Remotehydraulik-Schwebekit	2006/42/EG, 2014/30/EU	44701	ProPass 200-Topdresser mit Doppel-Tellerstreuer	2006/42/EG, 2014/30/EU
07301	Große Flachpritsche	2006/42/EG	92-2655	Hintere Zapfwellenauflaufkupplung	2006/42/EG
115-7825	Hupe	2006/42/EG, 2014/30/EU	107-8037	Rückwärtsgang-Alarm	2006/42/EG, 2014/30/EU
07378	Überrollschutz	2006/42/EG	110-2626	Remotehydraulik-Verteiler	2006/42/EG
125-0123	Anhängerbremsen	2006/42/EG, 2014/30/EU	117-4827	Arbeitsscheinwerfer	2006/42/EG, 2014/30/EU
120-5045	Bremsen und Blinker	2006/42/EG, 2014/30/EU	117-4836	Anhängerblinker	2006/42/EG, 2014/30/EU
44751	Topdresser Propass 200	2006/42/EG, 2014/30/EU	120-5030	Lampen	2006/42/EG, 2014/30/EU
44553	Laubbläser Pro Force	2006/42/EG, 2014/30/EU	Anbaugeräte für Modelle 07387TC und 07386TC		
44552	Laubbläser Pro Force	2006/42/EG, 2014/53/EU	132-6774	Kabelbaum-Kit	2006/42/EG, 2014/30/EU
130-5485	Arbeitsscheinwerfer	2006/42/EG, 2014/30/EU	119-0817	Manuelle Allradantrieb-Steuerung	2006/42/EG, 2014/30/EU
130-5615	Kit für die Scheibenwaschanlagenflüssigkeit	2006/42/EG, 2014/30/EU	Anbaugeräte für Modelle 07384TC und 07386TC		
133-0554	LED-Arbeitsscheinwerfer-Kit	2006/42/EG, 2014/30/EU	07388	Handgasbedienung	2006/42/EG, 2014/30/EU
133-0609	Überrollschutz-Rundumleuchte	2006/42/EG, 2014/30/EU	07408	Handgasbedienung	2006/42/EG, 2014/30/EU
			Anbaugeräte für Modelle 07385TC und 07387TC		
			07420	Handgasbedienung	2006/42/EG, 2014/30/EU

Diese Erklärung wurde unter Eigenverantwortung des Herstellers ausgestellt.

Der Gegenstand dieser Erklärung entspricht der relevanten Harmonisierungsgesetzgebung der EU.



Zertifiziert:



John Heckel  
Leitender Konstruktionsmanager  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
December 12, 2018

offizieller Vertragshändler:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

Tel. +32 16 386 659

## EEA/UK Datenschutzerklärung

### Toros Verwendung Ihrer persönlichen Informationen

The Toro Company ("Toro") respektiert Ihre Privatsphäre. Wenn Sie unsere Produkte kaufen, können wir bestimmte persönliche Informationen über Sie sammeln, entweder direkt von Ihnen oder über Ihre lokale Toro-Niederlassung oder Ihren Händler. Toro verwendet diese Informationen, um vertragliche Verpflichtungen zu erfüllen – z. B. um Ihre Garantie zu registrieren, Ihren Garantieanspruch zu bearbeiten oder Sie im Falle eines Rückrufs zu kontaktieren – und für legitime Geschäftszwecke – z. B. um die Kundenzufriedenheit zu messen, unsere Produkte zu verbessern oder Ihnen Produktinformationen zur Verfügung zu stellen, die für Sie von Interesse sein könnten. Toro kann die Informationen im Rahmen dieser Aktivitäten an Toro Tochtergesellschaften, Händler oder Geschäftspartner weitergeben. Wir können auch persönliche Daten offenlegen, wenn dies gesetzlich vorgeschrieben ist oder im Zusammenhang mit dem Verkauf, Kauf oder der Fusion eines Unternehmens. Toro verkauft Ihre persönlichen Informationen niemals an anderen Unternehmen.

### Speicherung Ihrer persönlichen Daten

Toro wird Ihre persönlichen Daten so lange aufbewahren, wie es für die oben genannten Zwecke relevant ist und in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Bestimmungen. Für weitere Informationen über die geltenden Aufbewahrungsfristen wenden Sie sich bitte an [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### Toros Engagement für Sicherheit

Ihre persönlichen Daten können in den USA oder einem anderen Land verarbeitet werden, in dem möglicherweise weniger strenge Datenschutzgesetze gelten als in Ihrem Wohnsitzland. Wann immer wir Ihre Daten außerhalb Ihres Wohnsitzlandes übermitteln, werden wir die gesetzlich vorgeschriebenen Schritte unternehmen, um sicherzustellen, dass angemessene Sicherheitsvorkehrungen zum Schutz Ihrer Daten getroffen werden und um sicherzustellen, dass diese sicher behandelt werden.

### Zugang und Korrektur

Sie haben das Recht, Ihre persönlichen Daten zu korrigieren und zu überprüfen oder der Verarbeitung Ihrer Daten zu widersprechen bzw. diese einzuschränken. Bitte kontaktieren Sie uns dazu per E-Mail unter [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com). Wenn Sie Bedenken haben, wie Toro mit Ihren Daten umgegangen ist, bitten wir Sie, dies direkt mit uns zu besprechen. Bitte beachten Sie, dass europäische Bürger das Recht haben, sich bei Ihrer Datenschutzbehörde zu beschweren.

# EU Specifications

## Maschinenleistung, Gewicht und Vibrationsdaten

Modell	Nennleistung (kW)	Maschinengewicht <sup>‡</sup> (kg)	Hand/Arm-Vibrationen (m/s <sup>2</sup> )*			Körper-Vibrationen (m/s <sup>2</sup> )*	
			linke Hand	rechte Hand	Unsicherheit	Niveau	Unsicherheit
			Niveau	Niveau			
07384TC	24,2	924	0,30	0,30	0,20	0,18	0,09
07385TC	17,2	924	0,50	0,41	0,25	0,22	0,11
07386TC	24,2	948	0,30	0,30	0,20	0,18	0,09
07387TC	17,2	953	0,50	0,41	0,25	0,22	0,11

‡ Mit leeren Tanks in der normalen Betriebskonfiguration

\* In Übereinstimmung mit ISO 5349-1: 2001 und ISO 2631-1: 1997

## Schallemission der Maschine

Modell	Schalldruckpegel (dBA) <sup>1</sup>	
	Niveau	Unsicherheit
07384TC	74	1
07385TC	80	1
07386TC	74	1
07387TC	80	1

<sup>1</sup> Lärmpegel mit „A“-Gewichtung, gemessen an den Bedienpositionen, ermittelt gemäß ISO 11201:2010.

**BG:** За да получите копие от този документ на вашия език, отидете на [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**CS:** Kopii tohoto dokumentu ve svém jazyce získáte na adrese [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DA:** For at indhente en kopi af dette dokument på dit sprog skal du besøge [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**DE:** Ein Exemplar dieses Dokuments in Ihrer Sprache erhalten Sie unter [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EL:** Για να λάβετε αντίγραφο του εγγράφου αυτού στη γλώσσα σας μεταβείτε στη διεύθυνση [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**EN:** To obtain a copy of this document in your language, go to [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ES:** Puede obtener una copia de este documento en su idioma en [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**ET:** Dokumendist enda keeles koopia saamiseks külastage veebilehte [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FI:** Tästä asiakirjasta saa omakielisen version osoitteesta [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**FR:** Pour vous procurer une copie de ce document dans votre langue, rendez-vous sur [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**HU:** Ha szüksége van a dokumentum egy példányára a saját nyelvén, letöltheti azt a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) oldalról.

**IT:** La copia del presente documento nella vostra lingua è disponibile su [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LT:** Norėdami gauti šio dokumento kopiją savo kalba, apsilankykite [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**LV:** Lai iegūtu šī dokumenta kopiju savā valodā, lūdzu, dodieties uz [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NL:** Voor een exemplaar van dit document in uw eigen taal, gaat u naar: [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**NO:** For å få en kopi av dette dokumentet på ditt språk, gå til [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PL:** Aby uzyskać kopię dokumentu dla swojego języka, należy przejść na stronę [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**PT:** Para obter uma cópia deste documento no seu idioma, vá a [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**RO:** Pentru a obține un exemplar al prezentului document în limba dumneavoastră, vizitați [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SK:** Ak chcete získať kópiu tohto dokumentu vo svojom jazyku, prejdite na adresu [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SL:** Za izvod tega dokumenta v vašem jeziku obiščite spletno stran [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx).

**SV:** Gå in på [www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx](http://www.toro.com/en-us/pages/manuals/default.aspx) om du vill ha ett exemplar av det här dokumentet på ditt språk.